

800 NE Oregon St.
Portland, OR, 97232 (Портленд,
Орегон)

Автоответчик: 971-673-0300

Факс: 971-673-0278

www.healthoregon.org/coronavirus

17 декабря 2020 г.

Рекомендации по лагерям для бездомных

Основная информация о распространении COVID-19

COVID-19 имеет симптомы, схожие с гриппом. Симптомы включают, помимо прочего, повышенную температуру тела, кашель и одышку. Вирус передается от человека к человеку воздушно-капельным путем, когда зараженный чихает, кашляет или разговаривает. Капельки могут попасть в рот и нос людям, находящимся рядом в пределах порядка 6 футов. Если здоровый человек дотронется до зараженных вирусом поверхностей, предметов или рук больного, где вирус оказывается с капельками при кашле или чихании больного, здоровый человек может заразиться вирусом, дотронувшись рукой до рта или носа.

Большая часть людей выздоравливает без врачебного вмешательства и без тяжелых симптомов. Однако у некоторых людей выше риск развития более тяжелых симптомов, включая пневмонию. Обычно к группе с повышенным риском относятся люди старшего возраста, с ослабленной иммунной системой или сопутствующими заболеваниями (например, заболеваниями сердца и легких). COVID-19 — это новое заболевание, однако существуют методы ограничения его распространения и помощи тем, кто болеет.

Меры по ограничению распространения инфекции

- Важно мыть руки, однако понятно, что такая возможность у бездомных есть далеко не всегда. Эффективен санитайзер. Заболевшему следует мыть руки или обрабатывать их санитайзером, чтобы предотвратить распространение микробов из легких и носа на другие предметы, до которых они дотрагиваются. Здоровым людям эти меры позволят избежать переноса микробов с поверхностей, до которых они дотрагиваются, в рот, нос и глаза.
- Следует стараться не прикасаться к носу, глазам и рту.
- Всегда необходимо прикрывать рот при кашле. Кашлять следует в локоть, защитную маску или бандану.
- Настолько, насколько это возможно, убедите тех, с кем вы работаете, отказаться от обмена личными вещами, например сигаретами, пищей, телефонами и столовыми приборами.

Гигиена и уборка

При возможности следует пользоваться антибактериальными салфетками, на обороте упаковок с которыми указано «уничтожает человеческий коронавирус». Следуйте инструкциям на упаковке. Нельзя протирать насухо предметы, которые обрабатываются

санитайзером или влажной салфеткой. Они должны оставаться влажными то время, которое указано на упаковке, так как на уничтожение микроорганизмов требуется определенное время. Влажные салфетки могут использоваться для очистки предметов, до которых часто дотрагиваются, например, телефоны и другие поверхности.

Лицевые повязки

Заболевшие, а также те, кто кашляет, должны иметь возможность получать тканевые лицевые повязки (или хирургические маски, при наличии) и носить их. Маски для лица препятствуют распространению капелек, содержащих новый коронавирус. Социальные работники должны уметь определять тех, у кого появился или ухудшился кашель, либо изменились его характеристики. Лицевые повязки или маски заболевших людей содержат их выделения или капельки.

Каждый, кто находится на расстоянии менее 6 футов от другого человека, независимо от того, болен он или нет, должен также носить маску для лица. Лицевые повязки или маски эффективны только при правильном использовании. При ношении масок необходимо соблюдать следующие правила:

- Лицевая повязка должна плотно прилегать к лицу, а также закрывать нос и рот.
- Цветная сторона маски должна быть направлена в сторону от лица.
- Эластичные петли или тесемки должны быть расположены правильно: так, чтобы маска плотно прилегала к лицу.
- Металлическая полоска должна облегать переносицу. Подробнее о том, как правильно носить маску, можно узнать из этого видео (<https://www.youtube.com/watch?v=9VbojLQe94>).

Социальным работникам и волонтерам не следует работать, если они плохо себя чувствуют, и им не следует проводить время с потенциально уязвимыми людьми. Они должны:

- Регулярно применять надлежащие методы гигиены рук, в том числе до и после взаимодействия с другими людьми.
- Соблюдать дистанцию не менее 6 футов от других людей.
- Не прикасаться к вещам клиентов (если только они не носят перчатки).

Организация площадки лагеря для ограничения распространения инфекции

В максимальной возможной степени, проживающим в лагере следует отделить лиц с симптомами респираторного заболевания (например, с кашлем, повышенной температурой тела, одышкой) от тех, у кого таких симптомов нет. Это предотвратит попадание капелек, выделяющихся из дыхательных путей больного человека, в рот или нос здорового человека воздушно-капельным путем. Такое разделение поможет, даже если те, кто кашляет, носят маски и тем более — если масок нет. Находясь вне помещений, люди могут физически дистанцироваться друг от друга. В идеале между здоровым человеком и заболевшим должно быть не менее шести футов. Кроме того, настолько, насколько это возможно, заболевшие не должны находиться в одной и той же палатке с теми, у кого нет симптомов респираторного заболевания (например, кашля, повышенной температурой тела, одышки).

Если свободное пространство ограничено, руководствуйтесь инструкцией Управления здравоохранения штата Орегон (ОНА) для убежищ и других мест скопления людей:

- Между палатками должно быть расстояние не менее 6 футов (в идеале они должны располагаться еще дальше друг от друга, если позволяет свободное пространство), чтобы отделить тех, у кого есть симптомы респираторного заболевания, от тех, у кого их нет.
- Избегайте скопления людей вокруг пунктов питания, водоснабжения и санитарных пунктов.
- Носите лицевые повязки или маски, когда Вы находитесь рядом с другими людьми. Нельзя надевать защитную маску на маленьких детей в возрасте до 2-х лет, на тех, у кого затрудненное дыхание, а также на тех, кто находится в бессознательном состоянии или по иным причинам не в состоянии позаботиться о себе и снять маску самостоятельно.
- Напоминайте людям, что не следует обмениваться постельным бельем, одеждой и другими личными вещами, особенно с теми, у кого есть симптомы и кто кашляет на свое одеяло и одежду.
- Настолько, насколько это возможно, тем кто кашляет, следует держать свои носовые платки, постельное белье, поношенную одежду и мусор отдельно от отходов других проживающих в лагере.

Домашние животные

Вирус может передаваться между домашними животными и человеком, однако Наши питомцы важны для нас, а мы важны для них. Не стоит бросать их на произвол судьбы из-за сложившейся ситуации.

Уход за лицами с симптомами респираторного заболевания

Многие люди с COVID-19 могут получить нужный им уход без вмешательства врачей. Люди могут быть заразными в течение двух дней до того, как у них появятся такие симптомы, как кашель и повышенная температура тела. При легкой степени заболевания могут проявляться следующие симптомы: кашель, чихание, боль в горле, повышенная температура тела и боли в теле. Уход должен быть аналогичным тому, что имеет место при гриппе.

- Обеспечьте им покой, а для снятия повышенной температуры тела и болей в теле давайте безрецептурные препараты, такие как ацетаминофен (тайленол) и ибупрофен (адвил).
- Больной должен находиться в отдельном, хорошо проветриваемом помещении, отдельно от других людей и домашних животных. Если это невозможно, соблюдайте расстояние не менее 6 футов от здоровых людей. Больные не должны находиться в одной и той же палатке со здоровыми.
- Не следует передавать постельное белье или одежду, если больной чихал или кашлял на нее.
- Больные, которые кашляют и чихают, должны надевать маску. Если это невозможно, то маску должно надевать лицо, осуществляющее уход за больным, находясь рядом с ним (на расстоянии ближе 6 футов); либо следует прикрывать нос и рот.

Обращение за медицинской помощью

При появлении каких-либо симптомов COVID-19 обращаться за медицинской помощью необходимо к тому же врачу, к которому человек обычно обращается. К симптомам относятся:

- Повышенная температура тела или озноб
- Кашель
- Одышка или затрудненное дыхание
- Утомляемость
- Боли в мышцах или в теле
- Головная боль
- Впервые возникшая потеря обоняния или вкуса
- Боль в горле
- Заложенность носа или насморк
- Тошнота или рвота
- Диарея.

Необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью при появлении следующих симптомов:

- Трудности с дыханием
- Боль или давление в груди или в брюшной полости
- Неспособность пить или удерживать жидкость (остановить рвоту)
- Впервые возникшая спутанность сознания
- Неспособность оставаться в бодрствующем состоянии

При обращении по 911, как и в обычном случае, придет скорая помощь. Парамедики будут в специальных масках и защитных костюмах, чтобы не заразиться и иметь возможность продолжить работу.

Если известно, что кому-либо нужна медицинская помощь, но этот человек за нею не обращается, следует настоятельно рекомендовать этому лицу обратиться за такой помощью. Попросите этого человека также носить защитную маску и соблюдать дистанцию не менее 6 футов от окружающих.

Инструкции для лиц, осуществляющих уход

Риск заражения вирусом от больного выше для тех, кто осуществляет уход за ним. Тем не менее, прочие лица, находящиеся в том же помещении, что и больной, должны принять те же профилактические меры для снижения риска. Нужно регулярно отслеживать состояние своего здоровья, чтобы своевременно заметить появление симптомов.

Лица, осуществляющие уход и находящиеся в тесном контакте, должны соблюдать инструкции по мытью рук и требования по санитарной обработке, а также не трогать лицо, особенно при нахождении в одном и том же помещении с больным и при обращении с их имуществом.

Следует регулярно проводить санитарную обработку всех поверхностей, до которых часто дотрагиваются, с использованием обычных чистящих средств.

Не следует обмениваться с больным личными вещами, принадлежностями, полотенцами и постельным бельем.

При наличии прачечной передача вещей заболевшим людям без симптомов допускается после стирки. Чтобы избежать заражения, не следует встряхивать грязное белье и прижимать его к груди при переноске.

Руководство для лагерей

ОНА рекомендует, чтобы, при отсутствии у человека вариантов проживания (или если люди не хотят переезжать в другое жилье), людям, живущим как бездомные или в лагерях, должно быть разрешено оставаться там, где они находятся в настоящее время. Удаление людей из лагерей может вынудить их общаться с большим количеством людей по месту проживания, а также разорвать связи с поставщиками услуг. Это увеличивает вероятность распространения инфекционного заболевания.

Какие меры мы принимаем

Мы знаем, насколько людей беспокоит коронавирусная инфекция COVID-19. Мы хотим поддержать тех, кто лишен крова над головой и тех, кто ухаживает за ними.

Кроме того, учреждения штата совместно работают над удовлетворением потребностей этих лиц следующими способами:

- ОНА является частью рабочей группы, в которую также входят сотрудники Управления по руководству действиями в чрезвычайной обстановке штата Орегон и Управления социального обеспечения штата Орегон.
- ОНА разработало программу прогнозирования и удовлетворения потребностей уязвимых категорий населения, к которым относятся лица без определенного места жительства. Для определения проблем мы продолжаем сотрудничество с поставщиками услуг, членами сообщества и местными органами здравоохранения.
- В ОНА есть группа по работе с населением, которая сотрудничает с организациями, представляющими и обслуживающими исторически недостаточно обеспеченные медицинским обслуживанием группы населения, включая бездомных. Эта группа еженедельно проводит телеконференции об изменениях ситуации и разрабатывает информационные сообщения по вопросам охраны здоровья, а также предоставляет другие ресурсы для поддержки благополучия в этих сообществах.

Ресурсы

[Временное руководство по вопросам бездомных во время пандемии COVID-19 для поставщиков услуг для бездомных и местных должностных лиц](#)

[Номера телефонов местного отдела общественного здравоохранения штата Орегон](#)

Доступность документа: для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в

альтернативных форматах, например, в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обращайтесь в Информационный центр здоровья семьи штата Орегон по тел. 1-971-673-2411, 711 ТТУ или по адресу COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us